



TEB

BNP PARIBAS JOINT VENTURE

# Bilanci gjendjes / Balance Sheet / Bilans stanja

Me 31.03.2021 / As of 31.03.2021 / Zaključno sa 31.03.2021

|                                                                                                                                                        | Euro '000                                                   |                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                        | Tremujori paraprak<br>Previous quarter<br>Prethodni kvartal | Tremujori vijues<br>Current quarter<br>Tekući kvartal |
| Pasuritë/Assets/Aktiva                                                                                                                                 |                                                             |                                                       |
| Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në /<br>Cash and balances with CBK / Bilans gotovine sa CBK                                                        | 99,389                                                      | 78,886                                                |
| Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks / Potraživanja bankama                                                                                         | 106,487                                                     | 105,504                                               |
| Bonot e thesarit / Treasury bills / Trezorske obveznice                                                                                                | 25,922                                                      | 40,532                                                |
| Investimet në letra me vlerë / Investment Securities /<br>Hartije od vrednosti                                                                         | -                                                           | -                                                     |
| Kreditë dhe paradhëniet ndaj klientëve / Loans and advances to<br>customers / Plasmani klijentima                                                      | 414,659                                                     | 427,427                                               |
| Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment / Imovina i oprema                                                                                | 8,565                                                       | 8,660                                                 |
| Pasuritë e paprekshme / Intangible assets / Nematerijalna aktiva                                                                                       | 2,331                                                       | 2,540                                                 |
| Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets / Odložena poreska sredstva                                                                          | -                                                           | 22                                                    |
| Pasuritë tjera / Other assets / Ostala aktiva                                                                                                          | 4,724                                                       | 4,031                                                 |
| Gjithsej pasuritë / Total assets / Ukupna aktiva                                                                                                       | <b>662,077</b>                                              | <b>667,603</b>                                        |
| Obligimet dhe kapitali/ Liabilities and capital / Obaveze i kapital                                                                                    |                                                             |                                                       |
| Detyrimet / Liabilities / Obaveze                                                                                                                      |                                                             |                                                       |
| Depozitat e klientëve / Customer deposits / Depoziti clijenata                                                                                         | 566,545                                                     | 569,033                                               |
| Detyrimet ndaj bankave / Due to banks / Obaveze prema banci                                                                                            | -                                                           | -                                                     |
| Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds / Drugi fondovi za zajam                                                                               | -                                                           | -                                                     |
| Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities / Odložene poreske obaveze                                                                     | 44                                                          | -                                                     |
| Detyrimet tjera / Other liabilities / Druge obaveze                                                                                                    | 9,953                                                       | 9,687                                                 |
| Gjithsej detyrimet / Total Liabilities / Ukupne obaveze                                                                                                | <b>576,542</b>                                              | <b>578,720</b>                                        |
| Ekuiteti i aksionarëve/ Shareholders' equity / Deoničarske akcize                                                                                      |                                                             |                                                       |
| Kapitali aksionar / Share capital / Deoničarski kapital                                                                                                | 24,000                                                      | 24,000                                                |
| Rezervat e kapitalit / Capital Reserves / Kapitalne rezerve                                                                                            |                                                             |                                                       |
| Fitimi i mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss)<br>from previous years / Neraspoređena dobit / (Gubitak) iz prethodnih godina | 49,989                                                      | 63,612                                                |
| Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss) /<br>(Gubitak) iz prethodnih godina                                                      | 13,588                                                      | 3,659                                                 |
| Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components /<br>Ostale komponente akcijskog kapitala                                              | (2,043)                                                     | (2,389)                                               |
| Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity /<br>Ukupni kapital deoničara                                                             | <b>85,535</b>                                               | <b>88,882</b>                                         |
| Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and<br>shareholder's equity / Ukupne obaveze i kapital deoničara                     | <b>662,077</b>                                              | <b>667,603</b>                                        |

Shoqëri Aksionare me BNP PARIBAS: Licensuar nga Banka Qendrore e Republikës së Kosovës (BQK).

Joint venture with BNP PARIBAS:Licensed by the Central Bank of the Republic of Kosova (CBK).

Akcionarsko društvo sa BNP PARIBAS: Ovlašćeno od strane Centralne banke Republike Kosova (CBK).

## Kontakti / Contact / Kontakt

Zyra Qëndrore/Head Office/Sedište

Adresa/Address/Adresa: Preoc p.n. KM 7 Magjistranja Prishtinë-Ferizaj 10000 Pristina, Kosovo.

Tel: 038 230 000; Fax: 038 224 699

E-mail: [info@teb-kos.com](mailto:info@teb-kos.com)

[www.teb-kos.com](http://www.teb-kos.com)



TEB

BNP PARIBAS JOINT VENTURE

## Pasqyra e të ardhurave / Income statement / Bilans prihoda

Me 31.03.2021 / As of 31.03.2021 / Zaključno sa 31.03.2021

|                                                                                                                                                    | Euro '000                                                   |                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                    | Tremujori paraprak<br>Previous quarter<br>Prethodni kvartal | Tremujori vijues<br>Current quarter<br>Tekući kvartal |
| Të hyrat nga interesi / Interest income / Kamatni prihod                                                                                           |                                                             |                                                       |
| Shpenzimet e interesit / Interest expense / Kamatni rashod                                                                                         | (1,279)                                                     | (196)                                                 |
| Neto të hyrat nga interesi / Net interest income / Neto kamatni prihod                                                                             | <b>27,716</b>                                               | <b>6,897</b>                                          |
| Të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Fee and commission income /<br>Prihod od naknada i provizija                                                 |                                                             |                                                       |
| Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense /<br>Rashod od naknada i provizija                                              | (4,616)                                                     | (1,492)                                               |
| Neto të hyrat nga tarifat dhe komisionet /<br>Net fee and commission income / Neto dobitak na ime naknada i provizija                              | <b>6,748</b>                                                | <b>1,912</b>                                          |
| Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit / Neto profit od trgovanja                                                                         | 228                                                         | 65                                                    |
| Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other<br>financial instruments / Neto prihod iz drugih finansijskih instrumenata | 8                                                           | 6                                                     |
| Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating<br>income (expense) / Drugi neto operativni prihod (rashod)                       | (16,812)                                                    | (4,511)                                               |
| Gjithsej të hyrat / Total income / Ukupna dobit                                                                                                    | <b>17,888</b>                                               | <b>4,368</b>                                          |
| Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans /<br>Gubici na problematičnim kreditima                                           | (2,463)                                                     | (268)                                                 |
| Provizione të tjera / Other provisions (net)                                                                                                       | (493)                                                       | (42)                                                  |
| Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit/(loss) before taxation /<br>Profit / (gubitak) pre oporezivanja                                              | <b>14,933</b>                                               | <b>4,058</b>                                          |
| Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense /<br>Izdvajanja za porez na dohodak                                                             | (1,344)                                                     | (399)                                                 |
| Fitimi/(humbja) neto / Net profit/(loss) / Neto profit /(gubitak)                                                                                  | <b>13,588</b>                                               | <b>3,659</b>                                          |
| Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income /<br>Drugi sveobuhvatni prihod                                                    | 5                                                           | (346)                                                 |
| Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive<br>income/(loss) / Ukupni sveobuhvatni prihod/(gubitak)                               | <b>13,594</b>                                               | <b>3,313</b>                                          |

Shoqër Aksionare me BNP PARIBAS: Licensuar nga Banka Qendrore e Republikës së Kosovës (BQK)

Joint venture BNP PARIBAS: Licensed by the Central Bank of the Republic of Kosova (CBK)

Akcionarsko društvo sa BNP PARIBAS: Ovlašćeno od strane Centralne banke Republike Kosova (CBK).

## Kontakti / Contact / Kontakt

Preoc p.n. Graçanicë 10500, km 7 magjistranja Prishtinë-Ferizaj, Republika e Kosovës  
Preoc no no. Gračanica 10500, 7th km main road Prishtina-Ferizaj, Republic of Kosova

Tel:038 230 000; Fax: 038 224 699

E-mail: [info@teb-kos.com](mailto:info@teb-kos.com); Web: [www.teb-kos.com](http://www.teb-kos.com)